

### BT-235PT Feuchtwächter

Best.-Nr. 10 17 13

#### 1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist dazu bestimmt, die Feuchtigkeit der Blumenerde zu bestimmen. Dadurch hilft es, eine ideale Bewässerungssituation für verschiedenste Pflanzenarten zu gewährleisten. Aus Sicherheitsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

#### 2. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist nicht für den Dauereinsatz geeignet.
- Stecken Sie das Produkt niemals mit Gewalt in den Boden und nicht in den Wurzelballen der Pflanze.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in/unter Wasser.

#### 3. Inbetriebnahme



Sollte der Feuchtigkeitsfühler oxidieren, entfernen Sie die Verunreinigung vorsichtig mit dem Sandpapier. Reinigen und trocknen Sie den Feuchtigkeitsfühler unmittelbar nach jeder Messung mit einem sauberen Tuch. Es dauert 30 Sekunden, bevor das Produkt den korrekten Wert anzeigt.

1. Stecken Sie das Produkt vorsichtig bis zu  $\frac{3}{4}$  in die Blumenerde.
2. Warten Sie 30 Sekunden und lesen Sie den Wert ab. Gießen ist notwendig, wenn folgende Werte für die genannten Pflanzen unterschritten werden:

1-3	4-5	5-6	6-7
Ankerpflanze, Babypinie, Osterorchidee, Gewöhnlicher Efeu / Sommerfarn (Delairea odorata), Geranie, Hibiskus, Kletternde Leuchterblume, Regenschirmbaum	Begonie, Bonsaibaum, Kerzenpflanze (Kleinia articulata), Dreimasterblume, Pfeifensträucher, Zimmeranne, Springkraut, Peperomien (Zwergpfeffer)	Usambaraveilchen, Babiana, Buchsbaum, Dracaena fragrans, Flamingoblume, Gloriosa (Ruhmeslilie), Lampionblume, Gummibaum	Amazonslilie (Herzenskelch), Kamelie, Metallisches Pfeilblatt, Zimmercalla, Schwertliliengewächse, „Fan Ivy“ Efeu, Farnkraut, Fuchsia, Jasmin, Prunkwinden (Ipomoea)

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau. Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Dieser Hinweis entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen in Technik und Ausstattung vorbehalten.

### BT-235PT Moisture Monitor

Item no. 10 17 13

#### 1. Intended use

The product is designed to measure the moisture of pot plant soil. This helps to maintain an optimum watering balance for a range of different plant species. For safety purposes, you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

#### 2. Safety instructions

- The product is not suitable for continuous use.
- Never put the product into the soil using force, or into the root ball.
- Do not immerse or submerge the product in water.

#### 3. Operation



Should the moisture sensor oxidize, carefully remove the contamination with sandpaper. Clean and dry the moisture sensor immediately after each measurement using a clean cloth. It will take 30 seconds before the product shows the correct value.

1. Insert the product carefully up to  $\frac{3}{4}$  into the potting soil.
2. Wait for 30 seconds before taking a reading. Watering is necessary when the reading falls below the following values for the respective plants:

1-3	4-5	5-6	6-7
Anchor Plant, Baby Pine, Easter Orchid, English / German Ivy, Geranium, Hibiscus, Parachute Plant, Umbrella Tree	Begonia, Bonsai Tree, Candle Plant, Inch Plant, Mock Orange, Norfolk Island Pine, Patience Plant, Radiator Plant	African Violet, Baboon Flower, Boxwood, Corn Plant, Flamingo Plant, Glory Lily, Lantern Plant, Rubber Plant	Amazon Lily, Camellia, Copper Leaf, Easter Lily, Fan Iris, Fan Ivy, Ferns, Fuchsia, Jasmine, Moon Flower

These operating instructions are published by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Germany. All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. The note reflects the current technical specifications at time of print. We reserve the right to change the technical or physical specifications.

### BT-235PT Contrôleur d'humidité

N° de commande 10 17 13

#### 1. Utilisation prévue

Le produit est conçu pour déterminer l'humidité du terreau. Il contribue ainsi à assurer un arrosage idéal pour les variétés de plantes les plus diverses. Pour des raisons de sécurité, toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

#### 2. Consignes de sécurité

- Le produit n'est pas prévu pour l'utilisation permanente.
- N'enfoncez jamais le produit de force dans le sol et pas dans les paquets de racines de la plante.
- Ne plongez jamais l'appareil dans/sous l'eau.

#### 3. Mise en service



En cas d'oxydation du capteur d'humidité, nettoyez soigneusement au papier de verre. Nettoyez et séchez le capteur d'humidité dès que vous avez terminé la mesure à l'aide d'un chiffon propre. Il est nécessaire de patienter 30 secondes avant que le produit indique une valeur correcte.

1. Introduisez le produit avec précaution jusqu'aux  $\frac{3}{4}$  dans le terreau.
2. Patientez pendant 30 secondes et lisez la valeur. Il est nécessaire d'arroser lorsque les valeurs suivantes pour les plantes indiquées ne sont pas atteintes :

1-3	4-5	5-6	6-7
Plante ancre, pin nain, orchidée de l'Est, lierre anglais / allemand, géranium, hibiscus, plante parachute, magnolier-parasol	Bégonia, bonsai, caltha alata, callisie rampante, mock orange, pin de Norfolk, plante, plante radiateur	violette africaine, babiane, boxwood, plante de maïs, dracaena fragrans, anthurium andreanum, lys gloriosa, physalis, arbre latex	Lys d'Amazonie, camélia, alocasia cuprean, lys de Pâques, fan iris, lierre fan, fougère, fuchsia, jasmin, fleur de lune

Cette notice est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Allemagne. Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette remarque est conforme à la réglementation en vigueur lors de l'impression. Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans aucun préavis.

© 2012 par Conrad Electronic SE.

V1\_0512\_02JU

### BT-235PT Vochtbewaker

Bestnr. 10 17 13

#### 1. Bedoeld gebruik

Met dit product kan de vochtigheidsgraad van plantaarde worden bepaald. Daardoor is het een hulpmiddel om de ideale bewateringssituatie van allerlei soorten planten te waarborgen. Pour des raisons de sécurité, toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

#### 2. Veiligheidsvoorschriften

- Het product is niet geschikt voor continu gebruik.
- Steek het product nooit met geweld in de bodem en niet in de wortelkluif van de plant.
- Dompel het product niet in/onder water.

#### 3. Ingebruikname



Als de vochtsensor oxideert, verwijder de verontreiniging dan voorzichtig met schuurpapier. Reinig en droog de vochtsensor meteen na elke meting met een schone doek. Het duurt 30 seconden voordat het product de juiste waarde aangeeft.

1. Steek het product voorzichtig tot  $\frac{3}{4}$  in de plantaarde.
2. Wacht 30 seconden en lees de waarde af. Gieten is noodzakelijk als de volgende waarden voor de genoemde planten wordt onderschreden:

1-3	4-5	5-6	6-7
Ankerplant, baby pijnboom, costerse orchidee, klimop, geranium, hibiscus, parachuteplant, magnolia	Begonia, bonsai boomje, kaarsenplant (Kleinia articulata), driemasterbloem, (boeren) jasmijn, Norfolk Island pijnboom/grove den, springkruid, dwergpeper	Kaaps viooltje, bavianaboem, palmboomje, korenbloem, flamingoplant, gloriosa lelie, lampionbloem, rubberboom	Amazone lelie, camelia, koperblad, kamer-calla, iris, waajer klimop, varens, fuchsia, jasmijn, pronkwinde (Ipomoea)

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Duitsland. Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, verzeisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. Deze informatie voldoet aan de technische eisen bij het ter perse gaan. Wijzigingen in techniek en uitrusting voorbehouden.

© 2012 bei Conrad Electronic SE.

V1\_0512\_02JU